

Kilijiyamartajiku mirlimirli wakarnu

¹ Kilijiyamartajikurna-nyurrampa mirlimirli ngaanya wakara kurtingkuni, Puulju. Jijaj Kurayijjurnipula Mama ngarnawarrapurlukalu Jijajmili jakurlpurluka junu, mirta martukajalurniya junu. Mamalu jiilu Jijaj Kurayijpa mitujanu wankarnu.

² Parna Kilijiyawananyurra nyininpa, ngurra kujupangka ngurra kujupangka. Wulunyurra kujungkarrinpa Mama marninypungkuraku. Ngaamartajilu-lajungkuya wajani, Jijajmili walyjakajalu, pukurlpa-lajungkuya.

³ Kulirninparna Mamalu-nyurranya nyarrurriku, ka ngampurrju kanyilku, palujanunyurra pukurlpa nyinaku.

⁴ Mamakuraya ngurrapakajalu walykukajaya ngapini. Jiikajayurula julyju nyinapayi, ka Jijajju-lanya wankarnu, walykula nyinajakunpa, Mamakulara ngurra nyinajaku. Wartangka-lampa yanu miturringu walykukaja-lampa warningu, Mamalu ngarnawarrapurlukalu kulirnu Jijajpa jilanya miturriraku.

⁵ Palujanula Mama ngarnawarrapurluka wulu marninypungkuraku.

Jijajmili kujuminyirri wangka kunyjunyu

⁶ Purturna kulini. Nyaakunyurra karlkilu pipurrulu Mama ngarnawarrapurluka junu yanu, ka palumili wangkalurrju, ka

kujupanyurra wangka kunyjunyu kararnu kulini. Julyjunyurra Mamamili walyja nyinapayi, kunyjunyu-nyurrampa nyinapayi, kayila Jijajpanyurra kulirnu palumili walyjarringu.

⁷ Mirta wangka kujupa kunyjunyu nyinani, Jijajmiliwiyaju wangka kunyjunyu nyinani. Karlkin kujupaluntaya wangka pakiwana nintini, paanypunkurni-nyurranyaya. Jijajmili wangkaya kujupakartini, wangka kujupanyurra kulilkura.

⁸⁻⁹ Wangka jiinya kujupa Jijajmili mirta nyininpa, Jijajkura wangkalaju-nyurranya kunyjunyu julyju parra wajalpayi. Wangka jinyawiyajunyurra kulira ka junga nyinama! Wangka palunyarna-nyurranya julyju wajalpayi, karna-nyurranya yarralku wajalku jilanya. Mayitpi martu kujupalu-nyurranya wajalku, “Wangka ngaarna-nyurranya kunyjunyu wajarni, Jijajmili wangkayuru kujupa.”, palujanuya kulila jurra! Yiipi Mamamili wikarrulu-nyurranya wajalku wangka kujupa, Jijajmili wangkayuru. Palujanuya kulila jurra! Martu jiiyuru pakiwana wajarni Jijajmili wangkayuru, palunyanga Mamalu ngula kuutja warrkilku kurtingku.

¹⁰ Wangka jiiirna-nyurranya jungalu wajarni, Mirtarna kulinin, “Wangka kunyjunyuwiyajurna-jananya wajarni, ngayukujuya pukurlarrira nyinaraku.” Nyaanyurra kulirni? Wangka jiiirna-nyurrampa wajarnu, kulirajunyurra pukurlarriraku, paki, kuliranyurra junga nyinakura. Ngayulurna-

nyurranya wululu jungalu wajarni, Mamaju kulira pukurlarriraku, mirta martuju pukurlarriraku, paki. Yiipirna martu kulira nyinangara, Mamaju mirta pukurlarringara, karna ngayu mirta Jijajmili warrkamupurluka nyinangara.

Puulpa junu Jijajmili jakurlpurluka, Mama ngarnawarrapurlukalu

¹¹ Walyjakajalurniya wangka ngaanya kulila! Jijajmili wangkarna kunyjnyu wajalpayi, mirta martumili wangka.

¹² Mirtarni martu kujupalu wangka jiinya nintirnu, paki. Jijaj Kurayijjuwiyajurni wangka palunya nintirnu.

¹³ Karlki kujupalu-nyurranyaya julyju wajarnu, ngayurna Juwumili luwukuwiyaju junga nyinapayi. Jijajmili walyjakajarnanjanya nyarruparnilu warrkira pungkupayi. Wululurna-jananya marrkulpayi, Jijajpaya junkuraku, wulikajalu, mirtaya karlki Jijajmili walyjakaja nyinaraku. Jilanyarna julyju kulira nyinapayi.

¹⁴ Juwurna yilta nyinapayi. Yarlpujuya Juwukaja Juwumili luwuku nyinapayi junga, ka ngayurna Juwumili luwukurna jungaminyirri nyinapayi. Mitunyjarrikulurrjurna luwuku jungaminyirri nyinapayi.

¹⁵ Julyjurna jiji yutirrinjaparni Mamalurni ngayu pukurlarringu, ka yintarnu palumili warrkamurna ngapilkura.

¹⁶ Palujanurni Mamalu nintirnu, yilta Jijajpa Mamamili kaja nyininpa, ka junurni Jijajmili

wangkarna kunyjyunyu parra wajalkura, Juwuparnikajangka. Kayilarna mirta yanu martu kujupakarti japilkuraku, yaalurna wangka parra wajalkuraku.

¹⁷ Jarujalumkartirna mirta ngaparti yanu japilkurarna-jananya Jiijajmili jakurlpurlukakaja. Julyjuya jiiikaja Jiijajmili jakurlpurlukarringu, ka ngayurna marla. Mirtarna Jarujalumkarti yanu, ngapartirna yanu, parna Yarapiyakarti. Karna ngula marlakurringu tawun Tamajakajkarti.

¹⁸ Palunyangkarna nyinangu jurri yiiya, karna Jarujalumkarti yanu, nyakuraku yirna Piiija. Piiijamili ngurrangkarna nyinapayi wiiki kujarangka.

¹⁹ Mirtarna-jananya nyangu Jiijajmili jakurlpurlukakaja, kujuwiyajurna nyangu Jayimijpa, Jiijajku marlangu.

²⁰ Jilanyarna-nyurranya wajani, mirta martu kujupalurni Jiijajmili wangka nintinu. Wangka jiiinyarna-nyurranya jungalu wakarni, Mamangka mirangka.

²¹ Piijaku ngurrangkarna nyinapayi, palujanurna yanu parna Jiriyawana nyinapayi. Palujanurna nyinangu yanu parna Jilijiyakarti, jiiwanarna nyinapayi.

²² Jiijajmili walyjakajalurniya Juutiya-purlukalu mirta nyakupayi.

²³ Wangka jakurlpajuya kulirnu jilanya, "Pulpa Jiijajmili walyjarringu, ka Jiijajmili wangka parra wajarni. Julyju-lanyaju jiilu Puulju Jiijajmili walyjakaja warrkira ka pungkupayi, Jiijajpalaju junkuraku, wulikajalu, mirtalaju karlki

Jiijajmili walyjakaja nyinaraku.”

²⁴ Juutiyamartajiluya kulirnu ngayulurna Ji-
ijajmili wangka parra wajalpayi, kaya Mama
marninyungkupayi.

2

*Puulkamu karlki kujupa Jiijajmili
jakurlpurlukakaja*

¹ Puulparna nyinangu puutin yiiyangka,
ngurra Jiriyangkakamu ngurra Jilijiyangka,
kayilaparni Panapajju winirnu katingu
Jarujalumkarti, ka mawurna katingu Tayitaji
palukarti.

² Jilanyarna Jarujalumkarti yanu,
jumaji Mamalurni nintijunu. Karlkiluya
jiimartajilu kulilpayi, “Jaajipurlukaluwiyajuya
Jarujalummartajilu jungalu Jiijajmili
wangka kulirni, mirtaya pakiwana wajarni.
Jiikajakula-janampa kulilkura, mirtala Puulku
kulilkura.” Kuwarrirniya karlkilu jankinpa.
Palujanurna-jananya yanu miitingja wajalpayi,
jaajipurlukangka maajakajangka, ngurra
wirriwanarna-jananya parra wajalpayi,
Juwuparnikajangka. Ngayulurna-jananya
wajalpayi, Jiijajmili wangkarna ngayulu parra
nintirni, kaya kulirnu pukurlarringu.

³ Maaja jaajipurlukaluya mirta wajarnu Tayi-
tajiya Juwuparni yirnamalkura.

⁴ Karlkiluya yupaljuwiyajulu wajarnu Tayita-
jiya yirnamalkuraku. Jiikajaya mirta walyja Jiija-
jmili junga nyininpa, yumuyuruya Jiijajmili wa-
lyjarrini. Miitingja-lanyajuya kujungkarringu,

kulilpayiya jilanya, “Mayitiya ngaanpa Muujajmili luwuku junga nyininpa, mayitiya paki.” Jiiikajaluya kulini, ngayunpala Jiiijajmili wangkaku junga nyinakukamu Muujajmili luwuku junga nyinaku.

⁵ Purtu-lanyajuya marrkurnu Muujajmili luwuku junga nyinakuraku. Kulirnulaju junu kunyjyuyula wulikaja Jiiijakuwiyaju junga nyinakura. Julyjurna-nyurranya nintilpayi, Jiiijajmili wangka, jiiwanala wulu junga nyinakura.

⁶ Karna ngayulu Puulju kulirni Mama ngarnawarrapurlukaluwiyaju wajanyangka, kulirnirnalu. Mirta Mama-janampa jiiikajaku Jarujalummartajiku maajakuwiyaju pukurlarrini, ngayukulurrjuju pukurlarrini. Jaajipurlukalurniya jiiikajalu maajakajalu mirta wajarnu Puulpa, “Nyuntulun pakiwana wajarni Jiiijajmili wangka.”, paki, mirtarniya wajarnu jilanya. Maaja karlkiluya kulilpayi, “Martukajalu-lanyajuya ngayunmili wangkawiyaju kulilkura.”

⁷ Yiltarniya jiiikajalu maajakajalu mirta wajarnu wangka kujuparna Jiiijajmili nintilkuraku. Jilanyaya kulirnu, “Mamalu Puulpa junu Juwuparnikajangka-jananya parra wajalkura Jiiijajmili wangka. Ka Piiija junu Juwukajangka-jananya parra wajalkura, Jiiijajmili wangka.”

⁸ Mamalu Piiija murlpirrmanu junu Jiiijajmili jakurlpurluka nyinakura Juwukajaku, karni Mamalu murlpirrmanu junu Jiiijajmili jakurlpurluka nyinakura, Juwuparnikajaku.

⁹ Palunyayuru jiiikajaluya jaajipurlukalu

maajalu kulirnu, Mamalurni ngayu junu, palumili warrkamurna ngapilkuraku, Jayimijjukamu, Piijalu Jaanjulurrju. Ka maralinyajuya ngalurnu Panapajkamu ngayu. Kulirnulaju kujungkalaju walyjararranju Jiijajmili warrkamu ngapilku. Wajarnulinyajuya jilanya, “Nyuntu kujarralupula warrkamu Jiijajmili ngapila!, Juwuparniwana, kalaju ngayunju warrkamu ngapilku Juwukajawanangka.”

¹⁰ Wangka kujuwiyaju-lynyajuya japirnu, Jarujalummartajiku Jiijajmili walyjakajaku, manilaju-janampa kurtingkuraku, mirrkaparnikajakukamu maniparnikajaku. Jilanyalijujananya wajarnu, “Yuwa, yilta manilaju-janampa kurtingku.” Palujanulaju yanu marlaku tawun Yantiyukakarti

Piija kuru wajarnu

¹¹⁻¹⁴ Kayilapa Piija yanurni tawunu Yantiyukakarti. Yanu-jananya kujungkarringu, Juwuparnikajangka, ka ngalkura-jananya nyinapayi. Palujanuya Jiijajmili walyjakaja Juwukaja yanurni Yantiyukakarti. Jayimijjujananya jiiikaja junu yanu. Palunyangka Piijalu-jananya nyangu Juwukaja ka ngurlurripayi-janampa, mayitpiya warrkiljaku. Kayilajananya Juwuparnikaja junu yanu, mirtajananya nyinapayi. Juwu jiiikajaluya wajalpayi, “Jiijajmili walyjakaja, Juwuparnikajaya-jananya yirnamalkura, Juwuyuruya nyinakura.” Karlki kujupaluya Jiijajmili walyjakajalu Juwukajaluya kulirnu, kaya ngurlurripayi, Piijayuru.

Panapajpalurru ngurlurripayi, mirtaya-jananya yanu kujungka nyinapayi, Juwuparnikajangka. Palujanurna-jananya ngayulu Puulju Piijamapu warrkirnu, “Mirtanyurra Jiijajmili walya junga nyininpa, Juwuparnikajangkanyurra kunyjnyu wulu nyinangara, ngurluparni. Jilanyayuruya kujungka wulikaja nyinama!” Palukajaya ngarapayi, palunyangkarna Piija kuru wajarnu jilanya, “Nyuntun Juwu nyininpa. Kunyjnyu-jananyan Juwuparniwana nyinapayi, Juwuparniyuru. Nyuntun-janampa mirta ngurlurrima!, jiiakaku Juwukajaku. Nganan nyuntulu kuwarri kulirni?, Juwuparnikajaya Juwuyuru nyinakura?, paki. Nyuntulun pakiwana kulini. Kunyjnyuya wulu Juwuparniyuru nyinakura.”

Juwukajakamu Juwuparnikaja

¹⁵ Yarrarnurnalu Piijanga wajarnu jilanya. Piija! Kulilarni! Ngayu kujarrali Juwu kujarra nyininpa, mamakamu yipi-limpa Juwu nyinapayi, mirtali Juwuparni nyininpa. Juwuparnikajaluya mirta Muujajmili luwu kulirni.

¹⁶ Nintiluli kulini jilanya, Jiijajpala kulini, ka paluanu Mama-lampa kawalyarrini, kangku wanka kanyini. Yiiipila Muujajku luwuku junga nyinaku, mirta-langku Mamalu wanka kanyilku, mirta-lampa kawalyarriku. Julyju-lampa Mama mirta kawalya nyinapayi, juma-jila walykuwinti nyinapayi. Palujanula Jiijajpa kulirnu, ka-lampa walykukaja warningu, paluanu Mama-lampa kawalyarringu. Mirta-lampa kawalyarringu Muujajmili luwuwana. Yiiipiya

martukajalu Muujajku luwu kulini, mirta Mama kawalyarrini, mirta-jananya wanka kanyilku.

¹⁷ Ngayu kujarraluli kulini Mama-limpa kawalya nyininpa, jumajili Jijajpa kulini. Wangka palunyali kulira pukurlarrini. Ngayu kujarraluli julyju Muujajmili luwu kulira nyinapayi. Juwuparnikajaya Muujajmili luwuku ngurru nyinapayi, wulu walykuwinti. Palukajayuruli walyku nyinapayi. Mamalu mirta kulininpa, “Jijajmili wangkaya kulirni, palunyajanuya kunyjunyulu walykukaja ngapirni.”, mirta jilanya kulirni.

¹⁸⁻¹⁹ Wanyjalpanyurra kunyjyunyu kulini? May-itpirna Jijajpa junku yanku, ka Muujajmili luwu kulilku nyinaku, palujanu Mamalu kulilku, “Puulju Muujajmili luwu wanani, ka walykuwinti nyinani.” Ngayurna Puulju kulini jilanya. Yi-ipirna Muujajmili luwu kulilku nyinaku, palujanuju Mama mirta kawalyarriku, mirtarni wanka kanyilku. Palujanurna Muujajmili luwu junu yanu, mirtarnara jiiku kulira nyininpa. Jiinyarna junu yanu, ka Mamakurnara walyja nyinakura.

²⁰ Jijaj Kurayijpaju ngayuku wartangka wiltiyikingu ka miturringu, kayila walykukajaju warningu. Palujanu Mamaju kawalya nyinani. Palunyayururna Jijajyuru ngayu miturringu kayilaparna martu kujuparringu Jijajmili walyjarringu. Mirtarna walyjalu kulira ngapini, Jijajparna kulira ka ngapini. Jijajkuwiyajurnara junga nyininpa, Mamamili kajaku. Ngayukuju layikamurringu ka palunyangkayilaju miturringu, ngayungkamarra,

jumajirna ngayu walykuwinti miturrijaku.

²¹ Jijajju-lanya wankarnu wulikaja martukaja, ka Mama-lampa kawalyarringu pukurlpa nyin-
inpa. Muujajmili luwuwiyaju martulu kulira
nyinaku, mirta Mamara kawalya nyinaku, ka
Jijajmili wangkawiyaju kulira kawalyarriku Ma-
maku. Yilta Jijajpa-lampa miturringu, ka Ma-
makula walyjarringu. Wangka jiiikurnara Puulpa
pukurlarrinpa.

3

Jijajmili wangkaku junga nyinakura

¹ Kilijiyamartajilunyorra pakiwana
kulini. Ngakumpanyurra nyinin, maparnju
wuramanyjayuru. Julyjurna-nyurranya
Jijajmili wangka jungalu nintijulpayi. Wangka
yutinyurra kulirnu, jilanya Jijajpa-nyurrampa
wartangka miturringu.

² Yaalurringunyorra? Mamalu-nyurranya pa-
lumili Kuurti jarrpajunu. Mayitpinyurra Muuja-
jmili luwu kulira nyinapayi, palujanu-nyurranya
Mamalu Kuurti jarrpajunu?, paki. Mayitpi
Jijajmili wangkanyurra kulirnu, ka palujanu-
nyurranya Mamalu Kuurti jarrpajunu?, yuwa.

³ Julyju-nyurranya Mamalu Kuurti jarrpajunu,
jumajinyurra Jijajmili wangka kunyjunyu kulil-
payi. Kunyjunyunyorra jilanya kulilpayi, palu-
janunyorra ngakumparringu, Jijajmili wangka
junku yankuraku kulirni. Walyjalunyorra
kulirni, Muujajmili luwunyorra kulira nyinaki-
jalu.

⁴ Purtunyurra Jijajmili wangka kulira junga nyinapayi, kuwarrinyurra junku yankukijalu kulini. Walykuwananyurra kulini.

⁵ Yuwa, Mamalu-nyurranya nintirnu, yalyjir-rjunyurra kujupa kujupa ngapilpayi, palumili maparnwintilu, jumajinyurra Jijajmili walyja junga nyinapayi. Mirta-nyurranya jilanya ninti-julngara, yiipinyurra Muujajmili luwuwana nyinangara.

⁶ Yipurampaya kulila! Mamamili wangka nyininpa jilanya, “Yipuramju Mamamili wangka kulirnu, kara Mama pukurlarringu kulirnu, ‘Yipurampa kunyjunyu nyinani, yiltalurni jungalu kulirni.’ ”

⁷ Yipuramja marlajanukajaya Juwu nyininpa. Wangka yiltaminyirriya ngaanya kulila! Julyju Yipuramju Mama yiltalu kulilpayi, palunyayurula Mama yiltalu kulini, palujanula Yipuramku marlajanukaja nyininpa. Mama-lampa jii kuju nyinapayi, julyju.

⁸ Mamamili wangka julyjujanu jilanya nyininpa. Juwuparnikajaluya Jijajmili wangka kulilku, ka Mama-janampa kawalya nyinaku, jumajiya Jijajpa kulilku. Wangka kunyjunyu palunyayurulu Yipuramja Mamalu julyju wajarnu, “Yipurampa nyuntulurni yiltalu kulini, palunyangkarna-janampa ngula martu wulikajaku kunyjunyu ngapilku.”

⁹ Julyju Yipuramju Mama yiltalu kulilpayi, palunyangkara Mamalu kunyjunyu ngapilpayi. Jilanyayuru Mamalu-lampa kunyjunyu ngapilku, Juwuparnikukamu Juwukajaku, yiipila Mama yiltalu kulilku.

¹⁰ Karlki kujupaluya pakiwana kulirni jilanya, “Muujajku luwukulara junga nyinaku, palujanu Mama-lampa pukurlpa nyinaku, ka wankalanya kanyilku.” Wangka jiinya pakiwanaya kulini. Mamamili wangka kujupa jilanya nyininpa, “Muujajmili luwu yarnnga nyininpa. Yiipi martu mirta junga nyinin jii luwu wulikajaku, yiipi kuju luwu warlangku, palunyangka Mamalu ngula pungku mitu.”

¹¹ Mamamili wangka kujupa nyininpa jilanya, “Yiipila martulu Mama yiltalu kulilku, palujanu Mama-lampa pukurlarriku, ka wankalanya kanyilku.” Wangka yilta jilanyala kulini. Wangka kujupala kulilkura, yiipi martulu Muujajmili luwu wanalku, palunyangka Mamara mirta pukurlarriku, ka mirta wanka kanyilku.

¹² Julyju-jananya Mamalu Muujajmili luwu yungu, ka-janampa martukajaku wajarnu, “Ngaanyurra luwu kulira ka wulu junga nyinakura.” Mirta-janampa Mamalu wajarnu, “Ngayurna Mama ngarnawarrapurluka, yiltalurninyurra ngayu kulila!”, mirta-jananya wajarnu jiinya wangka.

¹³ Mirtala luwuku jiiku junga nyinapayi, Juwukaja, palunyangkamarra-langku ngula Mamalu mitu pungkungara, jumajila walykuwinti nyinapayi, luwu palunyala warlangkupayi. Palunyangka Jijajpa-lampa miturringu, ka-lanya wanka kanyirni. Mamalu Jijajpa mitu pungu, wartangka-lampa wiltiyikingu miturringu, walykuwintikajangkamarra-lampalura, jumajilanya Mamalu mitu pungkujaku, walykuwintila nyinapayi. Ngayulurna Puulju kulirni, yilta

Mamalu Jijajpa mitu pungu. Jilanya Mamamili wangka nyinani, “Yiipi martu wartangka wiltiyikiku ka miturriku, kayila martukajaluya kulilku, ‘Yilta, Mamalu jii mitu pungu.’ ”

¹⁴ Jijaj Kurayijpa jilanya-lampa wiltiyikingu ka miturringu, Juwuparnikajaluya Jijajpa yil-talu kulilkura, kaya wulu wanka nyinakura, Mamamili Kuurtiwintila nyinakura wulikaja, ka palumili walyjarrikula. Juwuparnikajaya Mamamili ngurrangka wanka nyinakura Mamalu julyju Yipuramja wajarnu, Juwuparnikajaku-janampa kunyjunyu ngapilkura. Yilta Jijajpa-janampa kurtingu miturrira, wankalkuraku.

Wankala nyinaku Mamamili ngurrangka

¹⁵ Walyjakajaluya kulila! Wangka jpuwartarna-nyurranya kujupa wajalku, nintirrikurakunyorra. Martu kujulu jamartapungku ngula wartara yungkuraku, martu kujupa, kara mirlimirlingka wakalku yungkuraku. Palujanu martu palunyalu wangka kanyilku, yungkurakura, mirtara kujupa yungku, warta jiinya.

¹⁶ Wangka palunyayurulu Mamalu jamarta-pungu Yipuramja, palumili marlajanungkalu kunyjunyu ngapilkuraku. Mamamili wangka jiinya nyininpa, kujungkalu marlajanungka kunyjunyu ngapilkura, mirta nyininpa yarngangka-jananya kunyjunyu ngapilkura. Kuju palunyang marlajanu Jijaj Kurayijpa nyinapayi.

¹⁷ Yilta, jilanyayurulu Mamalu Yipuramja jamartapungu mirta paki kajarnu. Palujanuya

Yipurammili marlajanukaja nyinapayi, puu yantartakamu jaarti yiiya. Palujanuyila Mamalu Muujajja yungu palumili luwu. Wangka palulu Yipuramja jamartapungu julyju, Mamalu wululu kulilpayi, Yipurammili marlajanungkalu kunyjunyu ngapilkura, mirta wangka palu warlangu.

¹⁸ Martu karlkinjuya jilanya kukarni kulini, “Yiipi martulu Muujajmili luwuku kulira nyinaku, palujanu Mamalu wanka kanyilku.” Yiipi wangka ngaanya yilta nyinangara, palujanu Mamalu paki kajalngara Yipuramja. Mamalulu mirta Yipuramja paki kajarnu. Mamalu Yipuramja jamartapungu ngampurrju kanyilkura, jampa Yipuramju Mama yilta kulirnu. Yilta Mamalu jamartapungu ka Yipuramku kunyjunyu ngapirnu.

¹⁹ Mirta Yipuramju Muujajmili luwu kulira nyinapayi, marlalura Mamalu Muujajpa luwu yungu. Martulu jilanya kulilkura Muujajmili luwu nyinani. Jilanyaya kulilkura, “Yuwa, Muujajmili luwula yilta warlangkupayi, yiltala walykuwinti nyininpa.” Julyju Mamalu kulirnu luwu ngaanya wulu nyinakura, kayila Yipurammili marlajanu yankurni, palukartiwiyaju nyinaku luwu jiinya. Martu kujupa Yipuramku marlajanu ngula nyinakurakulu Yipuramja Mamalu julyju jamartapungu. Palujanu Mamamili wikarukajaluraya yungu Muujajpa, luwu palunya. Palujanu-jananya Muujajju luwu paluwana nintilpayi, martukajangka. Mamalu mirta martukajangka jungalu nintirnu palumili luwulu yungu Muujajja, kayilapa-jananya martukaja nintijul-

payi. Muujajpa wangkapurluka yumu nyinapayi.

²⁰ Yirna wangkapurlukalu martu kujupamily wangka kulirni, kayilapa yankura martu kujupangka jakurljunin. Julyju mirta jilanya nyinapayi. Mamalulu pipurrulu Yipuramja jakurljunu, mirta kujupangka wangkapurlukangka

Muujajmili luwu-janampa maajayuru nyinapayi

²¹ Mayitpi karlkilunyurra kulini, “Mamalulu Julyju Yipuramja jamartapungu, ngula-lanya martukaja wanka kanyilkura. Palujanu Mama-lampa kuranpa kujuparringu kulirnu, palumililangu luwu yungu Muujajja, martukajalula kulira junga nyinakura. Mamalu Yipuramjalu jamartapungu ka kujupawana kulirnu, Muujajpara luwu yungu.” Palujanu Puuljurnanyurranya wajarni, Mama-lampa mirta kuran kujuparringu wululu kulilpayi Yipuramjalu jamartapungu. Yumurna-nyurranya wajarni Puulju jilanya. Yiipi martu Muujajku luwuku kulira nyinaku, palujanu Mamalu wanka kanyilku, palunyangkala Mamamilingka ngurrangka wanka nyinangara, Muujajmili luwu kuliraka. Mirta jilanya nyinani.

²² Mamalu Julyju kulirnu jilanya, “Yiipi Muujajmili luwuwana kulira nyinaku, palujanu walykuwinti wulu nyinaku.” Palujanu marlalu Mamalu-lanya wajarnu, Jijaj Kurayijwiyajula kulilku, ka Mamalu-lanya wanka kanyilku.

²³ Julyju Muujajmili luwu-lampa nyinapayi, jiiyawiyajula kulira nyinapayi. Mamara ninti

nyinapayi ngaaku, purtula kulilpayi jiiku junga nyinaraku. Palujanuyila Mamalu Jijajpa-lampa kurtingu, ngayunpa-lanya wanka kanyilkuraku, jampa Jijajpala kulilku, palumili wangka kunjyunyu.

24 Mamalu julyju kulirnu jilanya, “Ngayuku martukajaya pakiwana nyinani, ngakumpa, palujanurna-jananya yungku ngayumili luwu, kuliraya junga nyinakura. Palujanuya ngayuku kaja kulilku, karna-janampa kawalyarriku ka wanka kanyilku, ngayuku ngurrangka.”

25 Puuljurna-nyurranya wajarni. Kuwarrila Jijajwiyaju kulilkura, mirta Muujajku luwu kulilkuraku. Kuwarri Muujajmili luwu pinyirringu, julyjuwiyajula luwu palunya kulira nyinapayi.

26-27 Yiipila Jijajpa Kurayijpa kulini, palunyangkala Mamamili kajapartarnuyuru nyininpa, Jijajja kujungka, Juwukajakamu Juwuparnikajalurrju. Mamamili Kuurtilu-lanya walyjamanu.

28 Jilanyaya kulila!, Jijajmili walyjakajala kujungka nyininpa, mirtaya Juwukaja jaalpu nyininpa, Juwuparnikajangkamarra, mirtaya maa-jakaja jaalpu nyininpa, warrkamupurlukangkamarra, ka mirtaya yirnakaja jaalpu nyininpa, wantikajangkamarra, kujungkala nyininpa Jijajmili walyjakaja.

29 Kurayijkula walyjakaja Yipuramku marlajanuyurukaja nyininpa, jumaji Jijajpa Yipuramja marlajanu nyininpa. Yilta, Mamalu-lanya ngula wanka kanyilku.

4

1-2 Wangka ngaarna-nyurranya nintilku. Jampa martu miturrikijalu kurranyilura yunginpa manikamu wartakaja palumili nyamikamu nyamu. Wangka kujuparna-nyurranya palunyayuru wajalku jilanya. Nyamulu palumili nyamupartarnu kanyilku, jumaji mamikamu mamara pakirringu. Nyamu jiinya miturrikijalura palumili nyamungka jijingka jamartapungku ngula yungkurakura, wartakajakamu parna, mayalurrju, jampa jiji jii majurriku manku jiikaja ngula. Palujanu maaja-janampa nyinaku, ngurra jii martajiku. Jampa jii nyamu miturriku, palujanuyila mamilukamu mamalu kujupalu manku jii jiji. Yilta ngula palumili nyamulu manku parnakamu wartakaja, mayalurrju, kayila maaja nyinamalpa. Martukajaluya nyaku jiinya jiji nyinani, kayilaya wajalku, “Mirta ngaanya maaja nyininpa, warrkamupurluka nyininpa, wulu jiji nyininpa.” Karaya karlki kujupalu wartakamu parnakaja, mayalurrju ngampurrju kanyinmalpa, warrinyjirriku. Ngula yilta maajarriku, jampa warrinyjirriku, jumaji nyamulura wajarnu, mitunyjarripurlukalu.

³ Wangka palunyayuru julyjula Juwukaja nyinapayi, jijiyuru, Muujajmili luwula kulira nyinapayi. Martulu maajaku kulira junga nyinani, palunyayurula Muujajmili luwukula kulira junga nyinapayi, maajayuruku.

⁴ Julyju Mamalu kulirnu palumili kaja kurt- ingkuraku, parnakutu. Palumili tayimungkayila kurtingu kaja jiinya. Wantingkalu jijirringu par-

napurlukara yipi. Kayila Muujajku luwu kulira nyinapayi, jampa majurringu. Mamalu kurtingu palumili kaja ngayunpa-lanya wanka kanyilkura, jumajila Muujajmili luwuwiyaju kulira nyinapayi.

⁵ Kaja jii-lampa miturringu ka wankarnu-lanya walykuwintila nyinara miturrijaku. Wankarnu-langku Mamakulara kajakamu yurntalpa nyinakuraku, palumili walyjakaja.

⁶ Palumili kajakamu yurntalpala nyinani, palumili Kuurti-lanya jarrpajunu. Kuurti jiilu-lanya nintijuni wajalkurakula, "Mama. Nyuntujun ngayuku mama."

⁷ Palujanunyurra mirta Mamaku warrkamupurluka nyininpa, palumili kajakamu yurntalpanyurra nyininpa, palumili walyjakaja. Palujanu-nyurranya palumili walyjakaja ngampurrju kanyinmalpa.

Puulpa-janampa kujilpa nyinapayi

⁸ Julyjunyurra Mamaku ngurra nyinapayi, junganyurra nyinapayi jukurr kujupaku, jiikun-yurra ninti nyinapayi.

⁹ Kuwarrinyurra Mamaku walyjarringu nyinani. Jilanyarna wajanngara, Mamalu-nyurranya walyjamanu. Nganakunyurra ngakumparringu? Kulirninpanyurra, kujupawananyurra yankuraku, Juwumili luwuwanayan kulira pukurlpa nyinakura.

¹⁰ Juwumili turlkukartinyurra yankupayi, Jarritiparakungka. Turlku kujupakartinyurra yankupayi Juwumilikarti wirlarra-parakungkakamu, yaatpalangka tayimjalurrju.

Palujanunyurra kulini jilanya kukanya, “Turllu yarngangkala nyinakura, palujanu Mama-lampa pukurlpa nyinaku.”

¹¹ Ngayulurna purtu kulini. Nyaarrikunyurra? Nyunturtinjarna-nyurranya purtu jakurljunu Mamamili wangka. Mayitpirna-nyurrampa purtu Mamamili warrkamu ngapilpayi.

¹² Ngayulurna-nyurranya minyirru wajarni. Mirtanyurra Muujajmili luwu kulira nyinama!, ngayuyurunyurra nyinama! Julyjurna-nyurranya nyinapayi, ngayumili wangkanyurra pukurlju kulilpayi, mirtanyurra Muujajmili luwu kulira nyinapayi.

¹³ Julyjurna-nyurranya ngarntawintilu Kurayimili wangka kunyjunu jakurljunu. Jilanyanyurra kulini?

¹⁴ Ngayurninyurra mirta junu, ngarntawinti, paki, pukurlarringujunyurra ngampurrjurnian kanyilpayi. Julyjuya martukaja pukurlarripayi Mamamili wikarruku, ngampurrjuya kanyilpayi, palunyayurninyurra ngampurrju kanyilpayi. Jijaj Kurayijkulara pukurlarrini, palunyayurninyurra ngayuku Julyju pukurlarripayi.

¹⁵ Yilta pukurlpaminyirrijuyan palunya tayimu nyinapayi. Yaalurringunyurra kuwarri? Mirtajunyurra pukurlpa kuwarri nyinani. Julyjurninyurra karlkilu kuru walyja mankura yungkungara pukurlwintilu, ngayurna kuru kunyjunu nyinakura.

¹⁶ Julyjurna-nyurranya wangka kunyjunu nintijulpayi, kanyurra pukurlarringu. Palujanurninyurra jilanya kukani, “Puulpa-lampa parlanypa nyinani.” Mayitpinyurra jilanya kulini,

jumajirna-nyurranya jungawanalu wajarni.

¹⁷ Karlkilu-nyurranyaya palunyakajalu wangka kujupa pakiwana wajani. Nyunturtinku-ngkuya jiikaja pukurlarrini, walyjamankuraku-nyurranyaya, ngayungka-marra, jumajijunyurra walyja nyinajaku. Jilanyaya kulirni, “Jaajipurluka-lampajukuya pukurlpa nyinaku, mirtaya Puulku pukurlpa nyinaku.”

¹⁸ Wulurna-nyurrampa ngayu Puulpa layikamurrira nyininpa. Julyurna-nyurranya yanu nyinapayi, karna-nyurranya kulira nyinapayi. Jamparna yanu ngurra kujupakarti, wululurna-nyurranya kulira nyinapayi. Palujanu wululurna-nyurranya kulira nyininpa.

¹⁹ Ngayuku walyjakajanyurra nyininpa ngayumili kajakamu yurntalkajayuru, wulurna-nyurrampa kujilpa kulira nyininpa. Yipi-janampa kujilpa kulira jijikajaku nyininpa, palunyayururna-nyurrampa kujilpa kulira nyininpa. Wululurna-nyurrampa kujilju kulira nyinamalpa, karanyurra Jijajkuwiyaju kulira nyinamalpa.

²⁰ Purturna kulini, yankurakurna-nyurranya mawu nyinakura nyunturtinja, pukurlwinti. Wulurna-nyurrampa kujilwinti kulira nyininpa.

Wanti Yayikakamu Jaara

²¹ Karlkilunyurra jimartajilu kulini Muujajku luwukunyurra junga nyinaraku. Kulilaya ngaanya! Muujajju jilanya wakarnu mirlimirlingka.

²² Julyju Yipuramju kaja kujarra manu, kujunga wanti warrkamupurlukamili yini Yayikamili, kujupanga wanti palumili walyja, yini Jaara.

²³ Kujukura kaja murrkangunya yutirringu warrkamupurlukangka wantingka Yayikangka, jumajilu Yipuramja ngarripayi. Ka kujupara kaja palumili wantingka walyjangka Jaarangka yutirringu, Mama ngarnawarrapurlukalura kaja jamartapungu yungu, jii wanti.

²⁴⁻²⁵ Martulu warrkamupurlukalu maaja kulira nyinapayi, maajalu wululu kanyilpayi, palu pakara yankujaku. Palunyayuruya martukajalu warrkamupurlukayurulu julyju Muujajmili luwu kulira nyinapayi, maajayuru. Warrkamupurlukaya nyinapayi jiiku luwuku. Yipurammili wanti jii Yayika warrkamupurluka nyinapayi, paluyuru palukuraya Yayikamili jijikaja warrkamupurluka nyinapayi. Jiikajaluya Muujajmili luwuku kulira nyinapayi, mirtaya kulirnu, luwu jiinya junkura yankura. Ka wanti jii walyjara yini Jaara Yipurammili, Mamalu jamartapungu kajara yungkuraku. Palunyayuru Mamalu-langku jamartapungu Jiihajpa-langku yungkuraku.

Luwura palunya Mamalu Muujajpa yungu yapungka, yini palu Janiya. Yapu jiinya parna Yarapiyangka nyininpa. Luwu palunya Muujajmili luwula wajani. Wanti jiilu Yayikalukamu palumili jijikajalu Muujajmili luwuku kulira nyinapayi, mirtaya kulirnu, luwu jiinya junkura yankura. Tawun Jarujalummartajiluya Muujajmili luwuya kulira nyinapayi, luwu palunya-

janampa maajayuru nyininpa.

²⁶ Ngurra-lampa kunyjunyu ngarnawarra nyininpa, Jarujalomyuru ngurra kunyjunyu. Yipurammili wanti Jaara nyinin, ngurra palunyayuru kunyjunyu, yipi-lampa maajayuru, palukulara jijikaja nyininpa.

²⁷ Palunyayuru Mamamili wangka nyininpa jilanya,

“Wantinyurra yirnowinti nyininpa, jijiparni. Jiikajalurniya kulira pukurlarri! Yiiipinta yir-nalu junku yanku wulu pukurlpa nyinama!, nyuntulun ngula jijikajawinti yarnngawinti nyinaku. Karlkinjuya yirnowintilu kanyirni jijikaja. Palunyakajangkamarran nyuntulun yarnngaminirri jijikaja kanyilku.”

²⁸ Walyjakajalurniya kulila Puulpa! Mamalu julyju jamartapungu Jaara kajara yungkuraku, palujanu Yajikpa yutirringu. Yajikpa Yipurammili kaja nyinapayi, palujanu Jijajpa Yajikja marlajanu nyininpa. Palujanula ngayunpala Yajikja marlajanu nyininpa, jumajila Jijajmili walyjakaja nyininpa.

²⁹ Yajikpa jiinya jiji yutirringu ka jiji nyinapayi, kayila jiji kujupa Yayikamili nyinapayi. Yayikamililu kajalu jiji kujupa pungkupayi. Yayikangkalu julyju Mamalu mirta jamartapungu, kaja jiinyara yungkuraku, paki. Yipuramjalu wanti palu Yayika ngarripayi, palujanu jiji jii yutirringu. Ka kaja kujupa Jaaramili nyinapayi, palunyanga Mamalura jamartapungu yungkurakura, jumaji Jaara jijiparni nyinapayi. Palunyangkala ngayunpa Yajikpayuru nyininpa Jaaramili kajayuru, Mamalu-lanya Jijajpa ja-

martapungu kurtingkuraku. Martu kujupalu-lanyaya warrkira pungenpa, Yayikamili kajayuru, jiiilu Julyu Jaramili kaja pungkupayi. Muujajmili luwuya kulira nyininpa, jiiikajalulangkuya warrkira pungenpa, Jiiijajmili walyjakaja.

³⁰ Mamamili wangka kujupaya kulila! Jilanya nyininpa, "Wanti warrkamupurlukakamu palumili kaja-pulanya kurtiwa! Kaja palunyalu mirta ngula mamamili manku, wartakamu manikaja tiintilurrju, jampara mama miturriku. Kaja kujupaluwiyaju manku, wanti kujupamililu, warrkamuparnimililu."

³¹ Kaja jiiilu manikamu wartakaja mankuni, palunyayurula kajayuru ngula nyinaku, Mamalu-lanya wanka kanyilku palumili ngurrangka. Ka kaja kujupa Yipuramju kurtingu. Kaja jiiyuruya Muujajmili luwu kulira nyinani. Mamalu-jananya ngula wajalku kurtingku.

5

Jiiijajmili walyjala nyinani ka Mama-lampa kunyjunyu nyinani

¹ Jiiijajmilila walyja nyininpa, Jiilulampa walykukaja warningu. Martulu warrkamupurlukalu maajangka kulira nyinani. Martu jiiyurula Jiiijajmili wangka kulira nyinakura, mirta Muujajmili luwu kulira nyinakura, mirtala warrkamupurlukayuru nyinakura, Muujajmili luwuku, maajayuruku.

² Kintiluya wangka ngaanya kulila! Yipinyurra kulirni, jii-kajaluntaya Muujajmili luwuwana yirnamalkura, palunyangkanyurra mirta Jii-jajmili wangka kulini, Jii-jajpayila pakiku miturringu.

³ Yarralkurna-nyurranya wajalku jilanya. Yipinyurra kulirni, jii-kajaluntaya Muujajmili luwuwana yirnamalkura, luwu jii-wananyurra wulu nyinakura, luwu wulikajakunyorra Muujajmiliku wulu junga nyinaku. Mirtarna wangka jilanyayuru kulirni.

⁴ Karlkilunyorra jilanya kukani kulini, “Yuwa, ngayurnara Muujajku luwuku junga nyinaku, palujanurni Mamaju ngula pukurlpa nyinaku.” Pakiwananyurra jilanyanga kulini. Jilanyanyurra kulira nyininpa, mirta Jii-jajkurayan walyja nyinaku. Jilanyalunyorra Kurayijpa junku yanku, mirta-nyurrampa pukurlpa nyinaku.

⁵ Ka ngayunpalara Jii-jajmili walyjakaja majarnilara, jilanyala kulini, “Mamangkalalu kujuriku ka nyinaku, jii-lampa kunyjunyu nyinaku, jumaji Mamaku Kuurtilu-lanya jilanya nintini, Jii-jajpala kulirnu ka walyjarringu.”

⁶ Jii-jajmili walyjakajalula wangka ngaanya kulini, nintilu. Mamalu kulini Jii-jajkulara jungalu kulira nyinakura, martu karlkikulanampa layikamurrira nyinakura, mirta Mamalu kulini, Muujajmili luwuwana yirnamalkura.

⁷ Julyjunyorra kunyjunyu nyinapayi Jii-jajku walyja junga. Palujanunyorra pakiwana nyinani. Mayitpi kujupalu-nyurranya wajarnu, wangka kujupanyurra kulilkura,

⁸ mirta Mama ngarnawarrapurulukaluntaya wajarnu, kujupawananyurra kulilkura.

⁹ Yilta martu kujuluntaya pakiwana wajalpayi, palujanu yarnngalunyurra pakiwana kulini.

¹⁰ Wangka jilanyarna kulirni. Mamalurni nintirni, kulirarna pukurlarrini. Wangka jiinyarna-nyurranya julyju nintilpayi. Kulirninparna wangka jiinya pakiwananyurra junku yanku, mirtanyurra Muujajmili luwuwana kulira nyinaku. Ngayulu kulirninpa yiltanyurra jungalu kulilku wangka jiinya Jiijajmili. Jiilun-nyurranya pakiwana nintilpayi, mayitpi jaajiku maajalu, mayitpi kujupalu, palujanuyila yiltangulyu Mamalu palunya marrkulku, pakiwana wajaljakungkamarra, ngulanga warrkilku kurt-inku.

¹¹ Karlkiluya jilanya kukani wajarni, “Puuljujananya martukajangka parra wajarni, Muujajmili luwuwana yirnamalkuraku, palujanuyila Mamalu wanka kanyilku.” Mirtarna jilanya parra wajalpayi, paki. Yiipirna jilanya parra wajalngara, Juwukajalurniya mirta warrkira pungkungara. Wulurniya warrkira pungkupayi, jumajirna Jiijajmili wangka parra wajalpayi jilanya, “Jiijajpa-lampa martukajaku miturringu, walykukaja-lampa wirrupungkuraku.”

¹² Pakiwana-nyurranyaya parra wajalpayi, jikajaya puta nyininpa. Jurtalu-ngkuya walyjakajalu pungkura pakirrikura.

¹³ Jiijajmili wangkanyurra julyju kulirnu walyjarringu, palujanu Mamalu-nyurranya wanka kanyirnu. Mamalu palunyalu kulini, mirtanyurra kujupawana Muujajmili luwuwana

kulira nyinakura. Luwu palunyakunyurra yu-murrikura nyinakura. Jilanya kunyjunyu Jijajmili walyja nyinakura. Mirtangkunyurra walyjalu kulila jilanya!, “Muujajmili luwukula yumurringu nyinani, palujanu kunyjunyula pakiwana kulira nyinaku, walyjalu kulira ka walyku ngapilku.” Mirtanyurra jilanyaku kulilkura, layikamurrirangkunyurra ka jun-galunyorra ngapinmalpa, Jijajmili walyjayurulu kunyjunyu ngapila!

¹⁴ Mamamili luwu yarnnga nyininpa, kuju luwu japuwarta nyinani yarnngayuru jilanya, “Martulungku walyjalu kulini ngampurrjungku kanyirni, palunyayurula-jananya yarnnga ngam-purrju kanyilkura.”

¹⁵ Luwu jilanyayurunyorra martu kujupaku jilanya nyinakura, kunyjunyu. Karlkilungkun-yurra warrkini, martu kujupanyurra minyjily-mani. Jilanyanyurra mirta nyinakura, Jijajpa-nyurra junkura yankujaku. Wulunyorra ku-jungka nyinakura Jijajmili walyjakaja.

Mamamili Kuurtilu-nyurranya murlpirmanku

¹⁶ Wangka ngaanyaya kulila! Mamamili Kuurtilu-nyurranya nintilku, kuliranyurra junga nyinakura. Mamamililu-nyurranya Kuurtilu nin-tilku, ka murlpirmanku-nyurranya junganyurra wulu nyinakura, palujanu mirtanyurra wa-lykukaja ngapinmalpa.

¹⁷ Ngayunjula wululu walyku kulira nyi-nani, ka Mamamili Kuurtilu-langku nintini, jun-gala nyinakuraku, palujanula Kuurtilu palunya kulilkura. Yiipila mirta kulilku, ka walyjalula

kulinmalpa jungala ngapilkuraku, palujanula walykukaja ngapinmalpa, purtula wulu junga nyinamalpa. Kuurti jiilu-lanya nintira murlpirmeni, jungala nyinakura. Palunyangkamarala Mamamili Kuurti wululu kulilku ka-lanya murlpirmanku, jungala nyinakura, palujanula wulu junga nyinamalpa.

¹⁸ Julyjunyurra jiiwana Muujajmili luuwana purtu kulira nyinapayi, junganyurra nyinakuraku. Yiipi-lanya Mamamili Kuurtulu murlpirmanku kanyilku, palujanula Muujajmili luwu junku yanku.

¹⁹ Yiipila mirta Mamamili Kuurti kulira nyinamalpa, palujanula walyku ngapinmalpa. Walykukajala jilanyayuru ngapinmalpa, walyjalu kuliraka. Jilanyaya walykukaja ngapinmalpa. Nyupa kujupa kujupawintiya yankura ngarrimalpa, jarntuyuru.

²⁰ Ka karlki kujupaluya martuyuruya wartakamu purli ngapiraka marninypungkura nyinamalpa, Mamayuru, ka karlki kujupaluya martu kujupa yinkara miturntanmalpa. Karlki kujupalu-ngkuya parlanypa-ngkuya nyinaku, jurta-ngkuya pungku, mikujakalurrjuya nyinaku. Ka karlki kujupa-ngkuya wirrilyi nyinaku. Ka karlki kujupaya martu karlkinku parlanypa nyinaku, warrkinmalpa-ngkuya karlki kujupalu. Ka karlki kujupalu-ngkuya walyjalu kulinmalpa maajaya nyinakuraku.

²¹ Martu karlkinjuya martu kujupakuraya wartakaja ngulyulu mankuraku kulinmalpa, ka karlki kujupaluya wama jikinmalpakamu nyupa kujupa kujupangkaya ngarrimalpa. Ji-

lanyayuruya martukaja walyku nyinamalpa. Ngayulurna-nyurranya marrkuni jilanya, Mamalu yiltalu palumili walyjakaja ngampurrju kanyini, mirta-jananyanyurra kujungka nyinaku, yiipinyurra walykukaja jilanyayuru ngapini. Jilanyayururna-nyurranya marrkulpayi, julyju.

22 Yiipinyurra Mamamili Kuurti kulilku, palujanu-nyurranya murlpirrmanku, palujanu jilanyayurunyurra nyinaku. Layikamurrirangkunyurra nyinamalpa martu kujupaku. Pukurlpanyurra nyinaku jurtaparni, ka kintilunyurra wangka kulinmalpa wirrilyiparnilu. Junganyurra nyinaku martu kujupaku kunyjunyu ngapinmalpa. Mamakukamu Jijajkunyurra wulu junga nyinaku.

23 Yiipi kujupalu-nyurranya muunpungku, junkunyurra ka jungawana nyinaku. Warrkamupurlukayurunyurra nyinaku, mirta maajayurulu wajara yungkumalpa. Jilanyanyurra kunyjunyu nyinaku, ka mirtanyurra Mamamili luwu warlangku. Jilanyanyurra Mamamili Kuurti kulilku, kanyurra junga nyinaku.

24 Walykukaja palunyayuru malpumili maajalu-lanya muunpungkuni, ngapilkuraku. Malpu jiiynyala Jijajmili walyjakajalu kulira junku, mirtala kulilkuka malpu wanalku, palujanula wulu junga nyinaku Mamaku.

25 Mamamili Kuurtilu-lanya murlpirrmani, wanka kanyirni, palujanula wulu junga nyinaku,

jumaji Kuurti jiilu-lanya nintini, mirtala walykukaja kulira nyinaku.

²⁶ Jijajmili walyjakajala kunyjonyu nyinakura, mirta-langku walyjalu marninypongkura, mirtala martu kujupangka jankangkura. Yiipi martu kunyjonyu nyinani, mirtalara wirriyi jiiku nyinakura.

6

Martu kujupangka kintilu wajala

¹ Walyjakajalurniya kulila! Mayitpinyurra jakurlpa kulilku Jijajmili walyjalu jiumartajilu walyku ngapirnu. Karlkinyurra nyinani Mamamili Kuurtiluntaya nintini ka murlpirmani, palukajanyurra yanku ka kintilu wajala!, martu jii junga nyinakura. Yiipi mirta junga nyinaku, mayitpinyurra palumili wangka kulilku, ka walyku nyinaku, martu palunyayuru, jingkamara pukunjuraya wajala!

² Yiipi martulu purtu kulini, ngunjularrini, yankuranyurra Jijajmili walykakaja, ka kintilun-yurra wangkaku, ka pukurlmanku, kayilanyurra Jijajmili junga nyinaku.

³ Yiipi martu kujulungku kulilku, “Ngayurna kunyjonyuminyirrirnalura palungkamarra.”, palunyangamartu mayunyu.

⁴⁻⁵ Yiipi martu kuju Mamamili wangka kulira, ka kunyjonyu nyinani, martu kujupakajaku kunyjonyu ngapirni, palujanun mirta nyawaka kulila jilanya!, “Ngayurna kunyjonyuminyirrirnalura palungkamarra.” Mirtan jilanya kulila!,

nyuntulu walyjalu Mamamili wangka kulila!, ka kujupakura kunyjunyukaja ngapila!

⁶ Yiipi jaajipurulukalunta nintipurulukalu wulu nintini, Jijajmili wangka, palunyangkaran puntajilu yungku, mirrkakaja, mayitpi manikaja, mayitpi wartakajalurrju.

⁷⁻⁸ Wangka ngaanyaya yitalu kulila! Mama ngarnawarrapurulukalu yitalu yalyjirrju kulini, purtulu martulu paki kajalku. Yiipi martulu wululu walyku kulira nyinani, ka walyku ngapini, palujanu ngula Mamalu miturntanku, purtulu Mamangka paki kajalku nyinaku. Yiipi martulu jungalu kulini Mamamili Kuurtilu nintini, ka junga nyinaku, palujanu Mamalu ngula wanka kanyilku, ka wanka wulu nyinaku.

⁹ Wulula junga nyinakura ka martu karlkinku kunyjunyu ngapilkura, mirtala manarrarrira junkura, palujanu Mamalu-lanya puntaji ngula pukurlpaminyirri kanyilku palumili ngurrangka wululu.

¹⁰ Palujanula wulikajaku kunyjunyu ngapilku, mirta karlkinkuwiyaaju. Jijajmili walyjakajakulurrjula kunyjunyu ngapilku.

Mirlimirli wakara pakirrikijalu wajarnu

¹¹ Ngayuku walyja kujupalu mirlimirli ngaanya wakarnu piinwintilu, karni yungu ngayulurna kuwarri piinwintilu wakarni, Puulju. Wangka majuju ngayuku nyinani. Nyawaya ngaanya! Wangka ngaanyanyurra kulilkura.

12 Karlkilu-nyurranyaya jaajipurlukalu muunpungkuni, yirnamalkuraku, Juwukajalu-jananyaya warrkiljaku jilanya, “Jiijajmili wangka-jananyanyurra nintini, ka wangka kujupanyurra junku yankuni, Muujajmili luwuwanaya yirnamalkura.” Jaajipurlukaya jiikajalu jilanya kulini Juwukajangka jakurljunkuka pukurlmankuraku, “Jiijajmili walyjakajalaju-jananya jaajipurlukakaja kuwarri yirnamarnu, kaya Muujajmili luwuya wanarni.”

13 Juwukaja palukajaya mirta junga Muujajmili luwuku nyinani. Kulirninpaya yirnamalkuraku-nyurranyaya, jilanyaya marninypungkuraku, Juwu kujupakajangka, “Yuwa, jii jaajipurlukaya junga nyinani Muujajmili luwuku, kuwarriya-jananya yirnamarnu.”

14 Jilanyayururna mirta ngayulu Puulju kujupangka marninypungku. Jilanyawiyajurna marninypungku, “Ngayurna Jiijajku walyja nyinani, palunyaju wartangka ngayuku miturringu, ka walykukajaju warningu.” Wangka jiikuwiyajurna kujuku pukurlarrini, mirta martumili wangkaku, paki.

15 Mamalu mirta kulini martu yirnamalkuraku. Jiikuwiyaju kulini, martu Jiijajpa kulilkura, kayilapa Mamamili Kuurtilu murlpirmanku, ka junga nyinaku.

16 Yiipi martu jilanya Jiijajmili walyja nyinaku, Mamara pukurlarriku ka nyarrurriku ngampurrju kanyilku. Jilanya wulikaja Mamalu ngampurrju kanyilku, palumili walyjakaja.

17 Nyamu, wangka ngaanyarna-nyurrampa

wakani. Kumurlwintirna nyinani, jumajirniya martukajalu pungkupayi, jurtawartakajalu, jumajirna Jijajmili walyja nyinapayi. Yiltarna Jijajmili warrkamupurluka nyinani. Kumurlparniya nyakura ka kulilku, “Yilta Puulpa Jijajmili walyja nyinani, Jijajpa mirta junu yanu.” Kumurlparniya nyakura ka palunyakajalurniya mirtarniya jankaku.

¹⁸ Ngayuku walyjakaja! Kulirninparna Jijaj Kurayijju-nyurranya maajalu pukurlju ngampurrju kanyilku. Palulyu.

Mamamili Wangka
Portions of the Holy Bible in the Martu Wangka
language of Australia

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators Australian

Language: Martu Wangka

Audio copyright © 2010 GRN and WBTA.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4012452d-4a59-52ec-a42c-bdeca0ab4ea2